

# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,938 — FRIDAY, AUGUST 28, 1903.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,  
and General Government Notifications.  
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.  
PART IV.—Marine and Mercantile.  
PART V.—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	...	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	... 182
Notices to Mariners	... 179	Railway Traffic Returns	... 181
Notifications of Quarantine	...	Trade Marks Notifications	... 177

## TRADE MARKS NOTIFICATIONS.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy, Colombo, have applied on behalf of Mr. James Buchanan, trading as James Buchanan & Co. of the Black Swan Distillery, 26, Holborn, London, England, of 14, Bothwell street, Glasgow, of 201, Leith Walk, Leith, and of Glentauchers-Glenlivet Distillery, Mulben, Speyside, Scotland, Whisky Distiller and Blender, who claims to be the proprietor thereof, for the registration of the following Trade Mark for Whisky in Class 43 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

The essential particulars of the Trade Mark are the following: the words "Black and White" and the facsimile signature, and the applicant disclaims any right to the exclusive use of the added matter.

SCOTCH WHISKY

"BLACK & WHITE"

SPECIALLY SELECTED FOR

THE HOUSE OF COMMONS

*James Buchanan & Co.*

SCOTCH WHISKY DISTILLERS

GLASGOW, LEITH & LONDON

REGISTERED IN THE TRADE MARK OFFICE, LONDON, AND IN THE TRADE MARK OFFICE, GLASGOW.

Colonial Secretary's Office,  
Coombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy, Colombo, have applied on behalf of Aerators, Limited, of 55, Broad street Avenue, Blomfield street, London, England, Manufacturers, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark in Class 13 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations in respect of Metal Goods not included in other classes:—

## SPARKLETS

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy, Colombo, have applied on behalf of The Ceylon Tea Plantations Company, Limited, of 20, Eastcheap, London, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for prepared Vegetable Substances not included in other classes in Class 4, for Substances used as Food or Ingredients in Food in Class 42, and for Goods manufactured from Vegetable Substances not included in other classes in Class 50 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

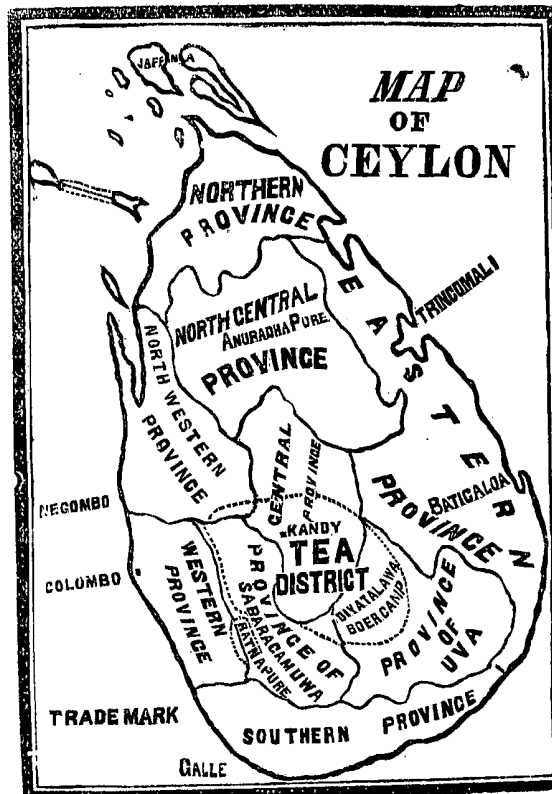
The essential particular of the Trade Mark is the distinctive device as shown below, and the applicants disclaim any right to the exclusive use of the added matter.



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of The "Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Phoenix & Company, Fort, Colombo, who claim to be the proprietors thereof, have applied for the registration in their name of the following Trade Mark for Substances used as Food or as Ingredients in Food in Class 42 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations:—



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of the "Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy, Colombo, have applied on behalf of The Morgan Crucible Company, Limited, of Battersea Works, Battersea, London, England, Manufacturers, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Plumbago in Class 4 for Crucibles and other Chemical Ware included in Class 16 and for Plumbago, a manufactured article, in Class 50 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy, Colombo, have applied on behalf of Jeye's Sanitary Compounds Company, Limited, of 64, Cannon street, London, England, Manufacturing Chemists, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Chemical Substances used for Agricultural, Horticultural, Veterinary, and Sanitary purposes in Class 3 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—

## CREOLIN

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy, Colombo, have applied on behalf of The Distillers Company, Limited, 8, 12, Torphichen street, Edinburgh, Scotland, Distillers, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Whisky in Class 43 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—



"King George IV"  
*Liqueur Whisky*

*The Distillers Company Ltd.*  
Edinburgh



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 19, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

## NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 18, 1903.

CEYLON.

It is hereby notified that the black buoy at the Batticaloa bar marking the beacon rock will not be in position for some time, being under repair.

Master Attendant's Office,  
Batticaloa, August 25, 1903.

W. A. G. HOOD,  
Master Attendant.

BENGAL.—No. 258.

*New Zealand—North Island—Port Nicholson—  
Evans Bay—Rock, Buoy, Beacon.*

The British Admiralty has given notice (No. 520 of 1903) of a rock in Evans bay, Port Nicholson, which dries at low water, situated with the northern end of the Barracks south of Halswell point bearing S. 68° E., distant  $1\frac{2}{3}$  cables, and Halswell point N. 21° E.

This rock, about 70 yards in length in a north-easterly and south-westerly direction, has been marked by a can buoy painted red, in a depth of 24 ft. off its south-western end.

An iron beacon has been erected on the ledge extending from the first point to the southward of the above rock, and is situated with the northern end of the Barracks bearing N. 62° E., distant  $1\frac{2}{3}$  cables, and mount Crawford S. 64° E.

Approximate position of northern end of the Barracks :  
lat.  $41^{\circ} 17\frac{1}{2}'$  S., long.  $174^{\circ} 49\frac{1}{2}'$  E.

Variation,  $15^{\circ}$  easterly in 903.

This notice affects the following Admiralty Chart :—  
Port Nicholson, No. 1,423 ; also New Zealand Pilot.  
1901, page 171 ; and Supplement, 1903, page 22.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, July 31, 1903.

BENGAL No. 259.

*Japan, South Coast—Gulf of Tokyo—Yokohama Bay—  
Position of Quarantine Ship.*

The British Admiralty has given notice (No. 532 of 1903) that the quarantine ship in Yokohama bay is situated with the red light on the northern breakwater bearing N.  $64^{\circ}$  W., distant  $19\frac{3}{4}$  cables, and Treaty point S.  $39^{\circ}$  W., or about  $6\frac{3}{4}$  cables S.  $55^{\circ}$  E. from the position shown on the Charts.

Approximate position : lat.  $25^{\circ} 26\frac{1}{2}'$  N., long.  $139^{\circ} 41\frac{3}{4}'$  E.

Variation,  $4^{\circ}$  westerly in 1903.

This notice affects the following Admiralty Charts :—  
Gulf of Yedo, No. 2,657 ; Yokohama bay, No. 3,109 ;  
also China Sea Directory, vol. IV., 1894, pages 304, 307 ;  
and Supplement, 1898, page 16.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, July 31, 1903.

BENGAL - No. 260.

*China East Coast—Yangtse Kiang—Tsunmning Crossing  
and Harvey Point Channel—Buoys altered.*

The British Admiralty has given notice (No. 540 of 1903) that the under-mentioned buoys in the Tsunmning crossing and Harvey point channel have been altered :—  
Tsunmning crossing—

(a) The west spit buoy, painted in red and black vertical stripes, has been replaced by a light buoy painted in a similar manner, exhibiting a white occulting light every six seconds, moored in a position from which Chung Pao Sha quarantine beacon bears S.  $44^{\circ}$  E., distant  $2\frac{1}{10}$  miles, and the Cupola S.  $69^{\circ}$  W.

(b) The east entrance buoy, painted black, has been replaced by a light buoy painted in a similar colour, exhibiting a white occulting light every six seconds, moored in a position from which Chung Pao Sha quarantine beacon bears S.  $61^{\circ}$  W., distant  $5\frac{4}{10}$  miles, and the two trees N.  $45^{\circ}$  W.

Approximate position, Quarantine beacon : lat.  $31^{\circ} 26\frac{1}{2}'$  N., long.  $121^{\circ} 31'$  E.

Harvey point channel—

(c) The south-east spit buoy, situated about  $4\frac{3}{4}$  miles to the westward of Pien Tan Sha beacon, has been replaced by a light buoy, painted black, exhibiting a white occulting light every six seconds.

Approximate position : lat.  $31^{\circ} 36'$  N., long.  $121^{\circ} 18'$  E.

The above occulting lights show thus :—Light, four seconds ; eclipse, two seconds.

The present direction of Tsunmning crossing is about N.  $80^{\circ}$  E. and S.  $80^{\circ}$  W., the least depth at its eastern end being  $3\frac{1}{2}$  fathoms and at its western end  $4\frac{1}{2}$  fathoms at low water. The northern edge of Tsunmning bank is marked by two black buoys placed at equal distances between the East entrance light buoy and West spit buoy.

Variation,  $2^{\circ}$  westerly in 1903.

This notice affects the following Admiralty Charts :—  
Kue Shan to the Yangtse Kiang, No. 1,199 ; Approaches to the Yangtse, No. 1,602 ; Shanghai to Nanking, No. 2,809 ; also China Sea Directory, vol. III., 1894, pages 446, 447.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, July 31, 1903.

BENGAL.—No. 261.

*India. West—Bombay Coast—Bombay Harbour—Changes  
in Government Moorings.*

Notice to Mariners No. 73 of 1903, issued by the Bombay Government, is republished.

The following changes have been made in Government moorings :—

Moorings Nos. 2 and 3 have been removed and a new No. 2 placed about half way between the old position of the two buoys removed.

The buoys have been re-numbered in accordance with the change, old No. 4 now becoming No. 3 and so on, No. 10 becoming No. 9, the last number.

"A" buoy (Assaye) has been removed.

As the vessels that composed the Defence Squadron have been abolished, buoys are no longer referred to as formerly after the names of the ships that occupied these moorings.

This notice affects the following Admiralty Chart :—  
Port of Bombay, No. 655.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, July 31, 1903.

BENGAL.—No. 262.

*Africa, North-east—Gulf of Aden—Aden Harbour—  
Light Vessel replaced.*

With reference to notice to Mariners No. 51, dated February 13, 1903, issued by this office, the Bombay Government has given further notice (No. 74 of 1903) that the Aden light vessel having completed her repairs will be replaced in position on or about July 9, 1903, and the temporary light vessel removed.

E. J. BEAUMONT Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, July 31, 1903.

BENGAL.—No. 263.

*Bay of Bengal—Chittagong Coast—Karnafulie River—  
Depth of Water in the Channels.*

The Port Officer, Chittagong, has given notice that the following depth of water was found in the river channels by soundings taken on July 29, and reduced to zero :—

Track No.	Description	Ft.	in.
Track No. 2—Inner bar—			
	Disc on diamond ...	10	6
	Batten beacon and pillar on hill ...	12	0
Track No. 3—			
	Triangle on ball and cross ...	17	0
Track No. 4—Guptakhally crossing—			
	Tripod on diamond ...	17	0

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, August 1, 1903.

BENGAL.—No. 264.

*Persian Gulf—Bassora Bar—A Conical Buoy placed at  
South-east end of Abadan Bank.*

The British Vice-Consul, Bushire, has given notice, dated July 22, 1903, that the Captain of the British India Steam Navigation Company's ss. Kola reports having placed a large conical buoy painted red-white vertically on south-east end of the Abadan bank (Bassora bar) in 11 ft. L. W. S. The position of the buoy is—

Outer bar buoy bears from it S.  $48^{\circ}$  E. (true), distant 3 miles, and

No. 1 Can buoy on the Abdalla bank N  $41^{\circ}$  W., distant  $2\frac{3}{4}$  miles.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, August 3, 1903.

Ceylon Government Railways—Comparative Statement of Traffic for the Month ended  
June 30, 1903.

Receipts from	Month ended June 30, 1902.			Month ended June 30, 1903.			Increase— 1903 over 1902.			Decrease— 1903 below 1902.		
	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.
Passengers, Ordinary and Special	440,896	215,620	21	489,673	230,717	77	48,777	15,097	56	—	—	—
Coolies ...	10,820	10,773	58	15,535	10,066	38	4,715	—	—	—	707	20
Season Tickets ...	2,352	6,786	94	2,667	8,079	95	315	1,293	1	—	—	—
Parcels and Mails ...	36,218	15,767	89	39,603	17,057	77	3,385	1,289	88	—	—	—
Horses, Carriages, and other Coaching Traffic ...	1,601	2,795	98	1,728	3,223	75	127	427	77	—	—	—
Goods (Tons) ...	41,854	387,758	34	48,751	435,866	35	6,897	48,108	1	—	—	—
Live Stock ...	2,890	2,853	53	2,673	1,697	3	—	—	—	217	1,156	50
Miscellaneous ...	—	4,748	68	—	16,470	46	—	11,721	78	—	—	—
Total for the Month	—	647,105	15	—	723,179	46	—	76,074	31	—	—	—
Brought forward from previous return ...	—	3,293,447	31	—	3,442,735	91	—	149,288	60	—	—	—
Total from Jan. 1 to June 30, 1903	—	3,940,552	46	—	4,165,915	37	—	225,362	91	—	—	—
Corresponding period of previous year ...	—	—	—	—	3,940,552	46	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	—	225,362	91	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Traffic Train Mileage, January 1 to June 30, 1903	—	—	—	756,373	—	—	—	—	—	—	—	—
Corresponding period of previous year ...	—	—	—	676,433	—	—	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	79,940	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Particulars of Goods conveyed.	Month ended June 30, 1902.	Month ended June 30, 1903.	Increase in 1903.	Decrease in 1903.	Net Increase or Decrease from January 1 to June 30, 1903.	
					Increase in 1903.	Decrease in 1903.
	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.
First class Goods...	45	43	—	2	17	—
Kerosine Oil, 2nd class ...	164	95	—	69	—	171
Other 2nd class ...	786	845	59	—	—	21
Rice, 3rd class ...	7,876	9,324	1,448	—	2,842	—
Arrack, 3rd class...	171	236	65	—	172	—
Cacao, 3rd class ...	220	204	—	16	418	—
Salt, 3rd class ...	311	435	124	—	663	—
Other 3rd class ...	3,878	4,553	675	—	2,379	—
Coffee, 4th class ...	123	40	—	83	—	166
Cocoonut produce, 4th class ...	2,867	2,931	64	—	2,802	—
Poonac, 4th class...	536	720	184	—	613	—
Tea, 4th class ...	7,586	8,468	882	—	1,572	—
Timber, all classes ...	641	502	—	139	—	1134
Other 4th class ...	1,363	1,742	379	—	1,449	—
Other 5th class ...	1,035	1,110	75	—	239	—
Tea packing, 3rd and 6th classes ...	1,246	1,415	169	—	464	—
Manure, 3rd and 6th classes ...	1,040	1,989	949	—	6,270	—
Plumbago, 3rd and 6th classes ...	846	1,174	328	—	—	80
Other 6th class ...	1,199	3,250	2,051	—	3,556	—
Breakwater Material	4,407	3,594	—	813	—	8,963
Railway Material for extension ...	1,665	527	—	1,138	1,223	—
Railway Material for existing line	3,445	5,179	1,734	—	6,083	—
Bulk Petroleum ...	384	323	—	61	172	—
Liquid Fuel ...	—	36	36	—	87	—
Free Goods ...	20	16	—	4	2	—
	41,854	48,751	9,222	2,325	31,023	10,535

Colombo, August 15, 1903.

G. P. GREENE,  
General Manager.

D 2

Total Quantities of the following Articles exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Vessel.	Date of Clearing	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Cinchona.	Branch Cinchona.	Cinchona Chips.	Cocoanuts.	Copperb.	Cocoanut Oil.	Cocoanut Pomace.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Chironella.	Cardamoms.	Ribony.	Plumbago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Japan Wood.	Orobilla.	Kittul Fibre.	Deer Horns.	
<b>COLOMBO.</b>																												
ss. Manila	17-8	London			330463				76140	1000	3562	4005	8000						1155				572					
ss. Orita	17-8	do.			677964	35			9870		2953		11560*										506					
ss. Inaba Maru	17-8	Yokohama			31180	501	2240						25000										449					
ss. Circasia	18-8	London			370136	49	8557																					
ss. Formosa	18-8	do.			97201																							
ss. Ballarat	18-8	Bombay			8101																							
ss. Chusan	19-8	China			65375																							
ss. Congella	19-8	Cape Ports			7784																							
ss. Schonfels	19-8	New York			970572	26			219810																			
ss. Patricia	19-8	London			447746																							
ss. Isla de Luzon	19-8	Manila																										
ss. Chilka	20-8	Tuticorin			780																							
ss. Nawab	20-8	Trieste			8905																							
ss. Manora	20-8	Calcutta			5040																							
ss. Oroya	21-8	do.			323493																							
ss. Pelens	21-8	do.			307336																							
ss. Glengarry	22-8	do.			5217																							
ss. Somali	22-8	Zanzibar			334400																							
ss. Hennon Lerche	22-8	Odessa			29244																							
ss. Hamburg	22-8	Hamburg																										
<b>GALLE.</b>																												
ss. Clan Chathan	19-8	London																										

\* And Chips 448 lb. † And Chips 16,800 lb. ‡ And Chips 1,048 lb. || And Chips 19,600 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO COLOMBO :-	TO GALLE :-
From Calcutta ...	From Calcutta ...
Tuticorin ...	Southern India ...
Adampuram ...	... ..
Ammapatam ...	... ..
Bombay ...	... ..
Faumben ...	... ..
Tondi ...	... ..
Total Bags ...	... ..

K. MACLEOD,  
for Principal Collector.

H. M. Customs.  
Colombo, August 24, 1903.